

**The Expanded Stage: Dialogues between the Arts**

Code: 44820  
ECTS Credits: 6

**2024/2025**

Degree	Type	Year
4318300 Theatre Studies	OT	0

## Contact

Name: Jordi Jane Llige

Email: jordi.jane@uab.cat

## Teachers

Nuria Llorens Moreno

Francesc d'Assis Cortes Mir

Anna Corral Fulla

## Teaching groups languages

You can view this information at the [end](#) of this document.

## Prerequisites

No pre-requisites

## Objectives and Contextualisation

The objective of this module is to provide methodological tools for the analysis of the relationships, confluences, i

figurative and formal organization codes of related disciplines such as the plastic arts. , music or cinema. It is not

providing meaningful incursions that complete and enrich the diverse perspectives of study of the performing art:

## Learning Outcomes

1. CA12 (Competence) Demonstrate, through the formulation of relevant questions and hypotheses, the ability to reflect on the multidisciplinary nature of theatre and its creative and communicative opportunities.
2. KA20 (Knowledge) Identify the transdisciplinary research methodologies which compare the performing arts to the plastic arts, music or cinema according to the pertinent conceptual frameworks.
3. KA21 (Knowledge) Incorporate research methods typical of the plastic arts, music or cinema to obtain an original approach which also allows the respective creative processes to be compared.
4. SA17 (Skill) Apply a critical approach to the observation and analysis of an object of study in which the performing arts converge with the plastic arts, music or cinema.
5. SA18 (Skill) Use documentary and bibliographical sources from different disciplines with the aim of enriching and looking in greater depth into knowledge on theatre as a phenomenon, which is interdisciplinary in and of itself.

## Content

### 1. Theater and cinema

In this block we will examine the relationships between theater and cinema

is manifested in the cinema will be addressed, based on studies carried out by specialists in the field. An overview

Secondly, the seminar will focus on a detailed study of three playwrights and three prestigious filmmakers within

2) Die bitteren Tränen der Petra von Kant [The Bitter Tears of Petra von Kant] by R.W. Fassbinder (1971) - adaptation

3) Just the end of the world by Jean-Luc Lagarce (1990) - adaptation of Xavier Dolan, Just the end of the world (

### 2. Plastic arts and stage arts

The theatrical show is born from the confluence of the word, music, sound, image, and movement, in time and space

In times of the avant-garde, the recovery of the idea of stage performances was understood as an organic whole

of performing arts - and prompted the overcoming of the theatrical conventions of the 19th century and contributed

the theatrical performance. This notion will become the leitmotiv of this seminar. We will trace a journey through

of artists and productions. The seminar proposes an approach to the modern scene within a broad context of art:

the multidisciplinary nature of the theatrical phenomenon and its creative and communicative possibilities.

### 3. Music and stage arts

In the last block of the subject we will focus on the following points:

1. Constitutive elements of lyrical language: taxonomies.

2. Scenic framework and sound framework as research spaces in the different lyrical genres.

3. Dramaturgical analysis in opera:

- 3.1. The text-music relationship
- 3.2. Dramas over time
- 3.3. The contemporary scene in the opera

4. Dramaturgical analysis in the third genre: musical theater and other subgenres:

- 4.1. The text-music relationship
- 4.2. Opera-comique, zarzuela and Savoy opera
- 4.3. The contemporary musical and its future projections.

## Activities and Methodology

Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Type: Directed			
Lectures and debates	30	1.2	
Type: Supervised			
Tutorials and preparation of papers	60	2.4	
Type: Autonomous			
Reading, study and elaboration of papers	60	2.4	

## Methodology

### 1. Theater and cinema

The classes will have a seminar character. It will work from (i) theoretical

Each session will be divided into three segments: a) introductory lesson on the relationship between theater and

### 2. Plastic arts and performing arts

In class we will work on the topics in an open and dialogical way, based on

and textual sources by the students.

### 3. Music and performing arts

The theoretical classes are combined with reading, the analysis of various

Annotation: Within the schedule set by the centre or degree programme, 15 minutes of one class will be reserved for students to evaluate their lecturers and their courses or modules through questionnaires.

## Assessment

### Continuous Assessment Activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Activity in each block	30%	0	0	KA20, KA21
Elaboration of a paper	50%	0	0	CA12, KA20, KA21, SA17, SA18
Guided Visit to the Liceu	10%	0	0	CA12
attendance and active participation	10%	0	0	CA12

## Continuous assessment

The continuous evaluation will focus on the elaboration of a course work,

This work will constitute 50% of the mark. At the beginning of the course, the characteristics of the work of each  
All students will carry out an evaluative activity of each block. This activity

(10% for each block) and will be specified at the beginning of the course.

A guided trip to the Liceu will be programmed as an evaluative activity (10%)  
Attendance and participation in class will account for 10%.  
The student who cannot accredit assistance higher than 60% will not be  
The proposed exercises must meet the requirements of regular academic

All essays and comments on activities done in class are recoverable as long as the student does not have any "n"

Students will obtain a Not assessed/ Not submitted course grade unless they have submitted more than 30% of the

The detection of plagiarism (partial or integral) in the proposed exercises implies the failure of the entire module.

## The single assessment

The single evaluation will consist of three tests, one for each block of the subject, which will count equally (33.3%)

- 1) Theater and cinema: Oral presentation of one of the topics included in the program of this block, assigned by
- 2) Plastic arts and stage arts: Oral presentation of one of the topics included in the program of this block, assigne
- 3) Music and stage arts: Oral test, of a theoretical nature, with questions on dramaturgy and music in the lyrical c

#### ADDITIONAL NOTES

1. At the time of carrying out each evaluation activity, the teacher will info
2. In case that the student performs any irregularity that could lead to a s regardless of the disciplinary process that may be instituted. If various irr
3. In case that the tests cannot be taken in person, their format will be ad Homework, activities and class participation will be carried out through fo

#### **Bibliography**

##### Bibliography

##### 1. Theatre and cinema

Aumont, J./Marie, M. *L'analyse des films*. Paris : Armand Colin, 1988.

Abuín González, Anxo. *El teatro en el cine*. Madrid: Cátedra, 2012.

Bazin, André. *¿Qué es el cine?*. Madrid: Rialp, 1990.

- Ramón Carmona. *Cómo se comenta un texto fílmico*. Madrid: Cátedra, 1993;
- Cartmell, Deborah & Whelehan, Imelda. *Screen Adaptation: Impure Cinema*. London: Palgrave Macmillan, 2010
- Corrigan, Timothy (ed. and introd.). *Film and Literature: An Introduction and Reader*. London: Routledge, 2012.
- Feldman, Simon. *La composición de la imagen en movimiento*. Barcelona: Gedisa, 1995
- Gaudreault, André/ Jost, François. *El relato cinematográfico. Cine y narratología*. Barcelona: Paidós, 1995.
- Gaudreault, André. *From Plato to Lumière: Narration and Monstration in Literature and Cinema*. Toronto: University of Toronto Press, 2009.
- Gaudreault, André. *Du Littéraire au filmique : système du récit*. Paris : Méridiens Klincksieck, 1989.
- Guarinos, Virginia. *Teatro y cine*. Sevilla: Padilla Libros, 1996.
- Francisco Gutiérrez Carbajo. *Literatura y cine*. Madrid : UNED (Educación Permanente), 1993.
- Hamon-Siréjols, Christine, Jacques Gerstenkorn et André Gardies. *Cinéma et théâtralité*. Lyon, Aléas, 1994.
- Helbo, André. *L'adaptation. Du théâtre au cinéma*. Paris : Armand Colin, 1997.
- Relinger, Jean. «La théâtralité au cinéma», en Anne Larue (ed.), *Théâtralité et genres littéraires*. Poitiers : Publications de La Licorne, 1992, 133-139.
- Sánchez Noriega, José Luis. *De la literatura al cine: teoría y análisis de la adaptación*. Barcelona: Paidós, 2000.
- Stam, Robert. *Teoría y práctica de la adaptación*. Mexico DF: Universidad Nacional Autónoma de Mexico, 2014.
- Stam, Robert/Raengo, A. [Literature and Film: A Guide to the Theory and Practice of Adaptation. Oxford: Blackwell, 2005.](#)
- Stam, Robert. *Reflexivity in Film and Literature. From Dom Quixote to Jean-Luc Godard*. Michigan: UMI Research Press, 1985
2. Plastic arts and scene arts
- APPIA, Adolphe, La música y la puesta en escena, La obra de arte viva, AISGE, Madrid, 2014.
- BABLET, DENIS, *L'oeuvre d'art totale*, CNRS, París, 1995.
- BEACHAM, Richard, C, *Adolphe Appia, Theatre Artist*, Cambridge University Press, Cambridge, 1987.

BRAYSHAW, T; FENEMORE, A. i WITTS, N., *The Twenty-First Century Performance Reader*, Routledge, London, 2020.

BROCKETT, Oscar G., *History of the theatre*, Pearson, Boston, 2017.

CASSIERS, Guy, *Entretiens*, Actes Sud, París, 2017.

CASTELLUCCI, Romeo i Claudia, *Los peregrinos de la materia*, Continta me tienes, Madrid, 2017.

CRAIG, Edward Gordon, *Escritos sobre teatro*, Asociación de directores de escena, Madrid, 2011.

HUBERT, Marie-Claude, *Les grandes théories du théâtre*, Armand Colin, Paris, 2005.

CAHN, Isabelle, *Le théâtre de l'Oeuvre 1893-1900: Naissance du théâtre moderne*, Musée d'Orsay, abril-julio 2005, Paris, 2005.

GOLDBERG, RoseLee, ***Performance Art. From Futurism to the Present***, Thames and Hudson, London, 2014.

GUIDICELLI, Carole, ***Surmarionnettes et mannequins. Craig, Kantor et leurs héritages contemporains***, L'Entretiens, Institut International de la Marionette, Lavérune, 2013.

HUXLEY, Michael i WITTS, Noel (eds.), ***The Twentieth-Century performance reader***, Routledge, London, 2002.

MNOUCHKINE, Ariane, ***El arte del presente***, Trilce, Montevideo 2007.

SÁNCHEZ, José A. *Dramaturgias de la imagen*, Ed. Universidad de Castilla-La Mancha, Cuenca, 2002.

SANCHEZ, José A., *La escena moderna. Manifiestos y textos sobre el teatro de la época de las vanguardias*, Akal, Madrid, 1999.

TESSARI, Roberto, *Teatro e avanguardia storiche*, Laterza, Bari, 2005.

VVAA., *Painters in the theatre. (The european avantgarde)*, Museo del Prado, Madrid, 2002.

### 3. Music and scene arts

Abbate, Carolyn; Parker, Roger. *A History of Opera: the last four hundred years*. Allen Lane, 2012.

Alier, Roger. *Historia de la ópera*. Barcelona, Ma non troppo, 2002.

Arblaster, Anthony. *Viva la libertà! Politics on Opera*. London, Verso, 1997.

Barbulescu, Cristina. *Les opéras européens aujourd'hui: comment promouvoir un spectacle?*. Paris, L'Harmattan, 2012.

Brandenberger, T (ed). *La zarzuela y sus caminos. Del siglo XVII a la actualidad*. Berlin, Lit Verlag, 2016.

Bravo, Isidre. *L'escenografia catalana*. Barcelona, Institut del Teatre, 1986.

Cannon, Robert. *Opera*. Cambridge, Cambridge University Press, 2012. (disponible on-line a la UAB)

Casares, Emilio (coord). *Diccionario de la Zarzuela. España e Hispanoamérica*. Madrid, ICCMU, 2002.

Cooke, Mervyn (ed). *The Cambridge companion to twentieth-century opera*. Cambridge, Cambridge University Press, 2011. (disponible on-line a la UAB)

Dahlhaus, Carl. *Drammaturgia dell'opera italiana*. Torino, EDT, 2005 (2ª ed).



- Everett, Willian. *The Cambridge companion to the musical*. Cambridge, Cambridge University Press, 2017. (disponible on-line a la UAB)
- Gänzl, Kurt. *The Encyclopedia of the musical theatre*. New York, Schirmer Books, 2001.
- Gosset, P. *The Operas of Romanticism: Problems of Textual Criticism in 19th Century Opera*. Princeton, 1979.
- Griffiths, Paul. "Opera, MusicTheater". *Modern Music: The Avant Garde Since 1945*. Londres, Dent, 1981.
- Harris-Warrick, Rebecca. *Dance and Drama in French Baroque Opera: A History*. Cambridge, Cambridge University Press, 2016. (disponible on-line a la UAB)
- Körner, Axel; Kühl, Paulo M. *Italian Opera in Global and Transnational Perspective: Reimagining Italianità in Long Nineteenth Century*. Cambridge, Cambridge University Press, 2022. (disponible on-line a la UAB)
- Lacombe, Hervé (ed). *Historie de l'Opéra Français* (3 vols). Paris, Fayard, 2020.
- Levin, David. J. *Unsettling Opera. Staging Mozart, Verdi, Wagner and Zemlinsky*. Chicago, University of Chicago Press, 2007.
- Nattiez, J.-J. *Wagner androgynous*. Paris, Bourgois, 1990.
- Nieva, Francisco. *Tratado de escenografía*. Madrid, RESAD, 2000.
- Parker, Roger. "The Opera Industry", dins Jim Samson (ed) *The Cambridge History of Nineteenth Century Music*. Cambridge, Cambridge University Press, 2002, p. 133-147.
- Perroux, Alain. *La Comédie musicale: mode d'emploi*. Paris, Avant-scène opéra, 2009.
- Pestelli, Giorgio; Bianconi, Lorenzo. *Opera Production and its resources*. Chicago, University of Chicago Press, 1998.
- Peterson, Mia. *75 años de historia del musical en España (1930-2005)*. Madrid, Ediciones Autor, 2010.
- Roland Barthes: *Image, musique, texte*. London, Fontana Press, 1977.
- Rosselli, John. *The Opera Industry in Italy from Cimarosa to Verdi*. Cambridge, Cambridge University Press, 1984.
- Smith, Patrick. *The Tenth Muse: A historical Study of the opera libretto*. New York. Knopf, 1970.
- Snowman, David. *La Ópera. Una historia social*. Madrid, Siruela, 2016.
- Taylor, Millie. *Musical theatre, realism and entertainment*. Cambridge, Cambridge University Press, 2020. (disponible on-line a la UAB)
- Vv. Aa. *Opéra et mise en scène*. Paris, L'Avant-Scène, 2007 (versió en paper i/o pdf).
- Young, David. *How to direct a musical Broadway-your way!*. New York, Routledge, 1995.

## Software

None

## Language list

Name	Group	Language	Semester	Turn
(TEm) Theory (master)	1	Catalan/Spanish	second semester	afternoon